



Términos y condiciones de la contratación del servicio Essentials + Channel Manager de Avirato

LEE ATENTAMENTE ESTOS TÉRMINOS EN SU TOTALIDAD. CONTIENEN INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS CONDICIONES Y LAS RESTRICCIONES QUE SE APLICAN A LA DISPONIBILIDAD DE LA SUSCRIPCIÓN DEL SERVICIO ESSENTIALS + CHANNEL MANAGER DE AVIRATO.

20 de noviembre de 2020

Este es el contrato electrónico que suscribes con nosotros cuando completas la contratación de nuestro servicio Essentials + Channel manager. No es necesario firmar un contrato offline, ya que este contrato electrónico queda establecido con la propia contratación. Si lo necesitas, al final de estas condiciones encontrarás un enlace para descargar una copia del contrato en PDF.

A continuación se expone el documento contractual que, junto con el [aviso legal](#) y [la política de privacidad](#), regirá la contratación de servicios a través de la web www.avirato.com (en adelante la web), por el/los CLIENTE/S, teniendo tal consideración las personas físicas mayores de edad o jurídicas legalmente constituidas, una vez que se hayan registrado debidamente mediante los formularios dispuestos a tal fin en la web.

La aceptación del presente documento conlleva que el CLIENTE:

- Ha leído y comprende lo aquí expuesto.
- Que es una persona física mayor de 18 años, con capacidad suficiente para contratar, o jurídica, legalmente constituida, a



través de la persona física que ostenta capacidad de representación.

- Que asume todas las obligaciones aquí dispuestas.

Las presentes condiciones tendrán un período de validez indefinido y serán aplicables a todas las contrataciones realizadas a través de la web. AVIRATO S.L. se reserva el derecho de modificar dichas condiciones mediando la aceptación del CLIENTE. Para ello, la web facilitará al CLIENTE la información relativa a las modificaciones realizadas. La aceptación por parte del cliente de las modificaciones se entenderá realizada, siempre que el cliente no la rechace en el plazo de siete días desde la comunicación. En caso de que el CLIENTE rechace las modificaciones no afectará a los servicios contratados que se seguirán rigiendo por las condiciones vigentes en su contratación y hasta la finalización del mismo. Las renovaciones que se realicen de los servicios contratados se regirán por las nuevas condiciones.

OPCIÓN C: Términos y condiciones de la contratación del servicio Essentials + Channel manager de Avirato, Pago anual.

CLÁUSULAS DEL CONTRATO

1.- Objeto.

Constituye el objeto del presente Contrato la prestación de servicios de Avirato (en adelante, el «SERVICIO») por AVIRATO S.L. con CIF B85516391 y sede en C\Arquímedes 4, Galapagar 28260 MADRID (en adelante, Avirato) al Cliente, en las condiciones que más adelante se señalan.

2.- Del Servicio.

2.1. El servicio Essentials + Channel manager se configura como una plataforma de gestión de *software* que incluye:

- Herramienta de gestión Hotelera o PMS en su versión Premium.
- Actualizaciones.



- Revenue Management.
- Control de jornada.
- Avirato App.
- Asesoramiento técnico profesional para su puesta en marcha (30 minutos).
- Formación online.
- Lector de documentos OCR AviScan.
- Channel Manager. Consulta todos los canales de distribución con los que trabajamos haciendo clic [aquí](#).
- Primeras sincronizaciones del channel manager con soporte técnico, se conectará un técnico por control remoto a su ordenador y las realizará con usted.
- Gestor de Newsletter y editor de plantillas.

No incluye Motor de reservas ni ningún servicio anteriormente no mencionado. Para ver las características de otros servicios de Avirato haga clic [aquí](#).

2.2. Duración.

El Servicio se contrata por un mínimo de 1 año. El pago se efectuará en una sola cuota de carácter anual.

2.3. Conexiones necesarias

El Cliente dispondrá de acceso a Internet con un proveedor de servicios de Telecomunicaciones para el buen uso del programa.

2.4 No se considera dentro del Servicio, ninguna PERSONALIZACIÓN a medida del Cliente. En caso de querer dicha personalización, se realizaría previo pago del presupuesto generado por la misma. Añadir que a través de la pestaña de SUGERENCIAS del PMS, pueden realizar sugerencias para futuras mejoras. Dichas sugerencias **no son vinculantes al presente contrato** (serán estudiadas por los técnicos de Avirato, y son quienes decidirán el tiempo de ejecución y forma de las mejoras sugeridas).

3.-Precio.



El Cliente abonará a AVIRATO el precio correspondiente a la prestación del servicio de acuerdo con los siguientes términos:

3.1. El precio del servicio será el vigente en el momento de contratación, en función de los elementos contratados, según se indica en la primera página de este contrato. Se añadirá al Cliente, en cada momento, el IVA/IGIC y cuantos impuestos correspondan.

3.2. El precio del servicio se devengará en una sola cuota anual y con carácter anticipado. A fecha de la firma del contrato, se generará la cuota anual que deberá satisfacerse por el cliente antes de cumplir 15 días desde la firma del mismo. AVIRATO facturará al Cliente con periodicidad anual, pudiendo hacerse efectivo el pago del mismo por el Cliente mediante domiciliación en su cuenta corriente o de ahorro, en entidad bancaria o Caja de Ahorros o, en su defecto, en el lugar habilitado por AVIRATO.

3.3. AVIRATO podrá revisar los precios contenidos en el presente contrato en cada prórroga del mismo.

4.- Retraso en el Pago.

El retraso en el pago total o parcial del precio del servicio durante un período superior a un mes podrá dar lugar a la resolución del Contrato, siendo de aplicación lo establecido en el apartado 3.4.

5.- Obligaciones de AVIRATO.

AVIRATO asume las siguientes obligaciones:

5.1. Prestar el servicio Avirato PMS Premium al Cliente durante el periodo de Vigencia del Contrato.

5.2. Instalación y configuración del motor de reservas en la WEB.

5.3. Atender cualquier incidencia que se produzca en cualquier elemento del servicio dentro de las 72 horas laborales siguientes al momento en que se recibe aviso de incidencia. Al final de este contrato se detallan las condiciones de aplicación y las exclusiones de esta atención. Las intervenciones que se hubieran de realizar en los casos excluidos se facturarán al Cliente según el precario vigente



en el momento de la intervención. La atención de la incidencia podrá llevarse a cabo por actuación remota.

5.4. Avirato no compartirá información con terceros sobre los datos almacenados como resultado del uso del *software*, tales como información de clientes, reservas o facturación con terceros, a excepción de ser requeridos por la autoridad competente.

6.-Obligaciones del Cliente.

El Cliente asume las siguientes obligaciones:

6.1. Permanecer en el servicio durante 12 meses.

6.2. Abonar a AVIRATO el precio del servicio. En caso de impago, AVIRATO podrá ceder el crédito resultante de la cuota anual impagada, así como cualquier otra cantidad que el Cliente adeude a AVIRATO en virtud del presente contrato y las acciones legales inherentes para su cobro y recuperación del equipo, a cualquier entidad que considere oportuno, lo cual, comunicará, en su caso, al Cliente.

6.3. Abonar igualmente las cantidades correspondientes a trabajos efectuados en sus instalaciones y que no estén cubiertos por el presente contrato, con los desplazamientos correspondientes, según a las tarifas vigentes en el momento de la intervención.

6.4. Asumir, desde el momento de la puesta en marcha de la plataforma, la responsabilidad de su buen uso y correcta manipulación. Será responsable igualmente de cualesquiera de los fallos que pudiera provocar.

7.-Protección de Datos Personales.

Estimado cliente por medio de la presente y de acuerdo al Reglamento General de Protección de Datos relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (RGPD), le facilitamos la siguiente información detallada del tratamiento de datos personales:

Responsable del tratamiento:



Sus datos pasarán a formar parte de un fichero titularidad de Avirato, S.L., con CIF/NIF nº: B85516391 y domicilio social en: Calle Arquímedes, 4, 28260 – Galapagar (Madrid).

Finalidad del tratamiento:

Desarrollar y cumplir con las obligaciones previstas en el contrato, o relación jurídico-negocial, que le vincula con Avirato, S.L..

Conservación de datos:

Sus datos serán conservados durante el periodo de mínimo de cinco años.

Legitimación:

La legitimación para la recogida de sus datos se basa en el contrato suscrito o en su relación jurídico-negocial con Avirato, S.L..

Destinatarios:

Sus datos no serán cedidos para otras finalidades distintas a las anteriormente descritas, salvo obligación legal, si bien podrán ser transmitidos a los proveedores de servicios que estén vinculados por contrato encargo de tratamiento con Avirato, S.L..

Derechos:

Puede ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación, limitación, portabilidad y oposición al tratamiento de sus datos cuando se den determinadas circunstancias, en cuyo caso únicamente serán conservados para el cumplimiento de las obligaciones legalmente previstas.

Para ejercer los derechos anteriormente descritos deberá dirigirse a Avirato, S.L., con CIF/NIF nº: B85516391 y domicilio social en: Calle Arquímedes, 4, 28260 – Galapagar (Madrid).

De igual modo, le informamos de que la Agencia Española de Protección de Datos es el órgano competente destinado a la tutela de estos derechos.

Con la finalidad de mantener actualizados los datos, el cliente deberá comunicar cualquier cambio que se produzca sobre los mismos.

Compromiso de confidencialidad:

De igual modo, de acuerdo al artículo 32 del RGPD, relativo al deber de secreto profesional, Avirato, S.L. se compromete a guardar la confidencialidad de los datos de carácter personal, subsistiendo esta obligación con posterioridad a la finalización, por cualquier causa, de la relación entre Usted y Avirato, S.L.

8.-Domicilio.



Las partes designan como domicilio, a efectos de notificaciones y requerimientos derivados del presente contrato, el consignado en el encabezamiento del mismo, notificando a la otra parte cualquier cambio del mismo.

9.- Duración.

El presente Contrato entrará en vigor en la fecha indicada en el encabezamiento y tendrá una duración de 12 meses a contar desde la fecha del contrato. Transcurrido dicho plazo, el contrato se entenderá prorrogado tácitamente por periodos anuales, salvo denuncia expresa, por cualquiera de las partes, con una antelación de 15 días a la fecha de terminación del contrato o su correspondiente prórroga. Para informar de la baja del servicio deberá enviar un correo electrónico a bajas@avirato.com

10.- Extinción del Contrato.

El Contrato podrá extinguirse por las causas generales admitidas en derecho y, en particular, por las siguientes:

10.1. Por finalización del periodo de compromiso de permanencia del cliente en el servicio.

10.2. Por resolución del Contrato basado en el incumplimiento, por cualquiera de las partes, de las obligaciones asumidas en el Contrato.

10.3. Por baja anticipada del Cliente en el servicio, con las consecuencias previstas en la cláusula 6.1.

10.4. Por darse las circunstancias recogidas en la cláusula 2.2 del presente Contrato.

10.5. La resolución del contrato llevará aparejada interrupción del servicio.

En el supuesto de que se produjese el impago de una o más cuotas, AVIRATO tendrá derecho a:

1. a) Exigir el cumplimiento del contrato por parte del Cliente, si bien, en este caso, se considerarán vencidas, líquidas y



exigibles tanto las cuotas ya devengadas como las futuras comprometidas hasta los 12 meses de vigencia inicial del contrato, debiendo el Cliente pagar todas ellas de una sola vez al recibir la factura correspondiente.

2. b) Resolver el contrato, en cuyo caso, sin perjuicio de la obligación de satisfacer a AVIRATO las cuotas devengadas e impagadas, como cláusula penal, el Cliente habrá de satisfacer a AVIRATO las cuotas que resten hasta las 12 comprometidas.

En ambos casos, se aplicarán a las rentas vencidas e impagadas los intereses de demora y gastos ocasionados correspondientes.

11.-Limitaciones y responsabilidades.

El cliente entiende y acepta expresamente que ni AVIRATO ni sus proveedores de licencia se harán responsables de daño directo, indirecto, incidental, especial, derivado ni punitivo alguno, incluidos, pero sin limitarse a ellos, daños por pérdida de ganancias, clientela, uso, datos y otras pérdidas intangibles que sean resultado de:

- (I) el uso o la incapacidad de usar el *software* o de acceder a contenido o a datos;
- (II) coste por obtención de bienes o servicios sustitutos;
- (III) acceso no autorizado a sus transmisiones o datos o alteración de los mismos; o
- (v) cualquier otra cuestión relacionada con el *software*.

Las limitaciones anteriores se aplicarán independientemente de un fallo del propósito esencial de cualquier recurso legal limitado y con el alcance total permitido por ley. Bajo ninguna circunstancia, AVIRATO o cualquiera de las compañías de terceros que ofrecen su *software* o su contenido junto con el *software* o a través de él serán responsables ante ningún usuario por el uso o el mal uso del *software* o del *software* o el contenido de terceros. Esta limitación de responsabilidades se aplicará a fin de evitar el otorgamiento de cualquier compensación por daños directos, indirectos, incidentales, consecuentes, especiales, ejemplares y punitivos,



independientemente de si estas reclamaciones se basan en garantías, contratos, agravios (incluida la negligencia) u otros (incluso si AVIRATO o una de las compañías de *software* de terceros o los proveedores de contenido han sido advertidos de la posibilidad de tales daños). Esta limitación de responsabilidades se aplicará tanto si los daños provienen del uso o el mal uso del *software*, como de la incapacidad de usarlo o de la confianza depositada en el mismo, y en el *software* o el contenido de terceros disponible junto con el *software* o a través de él; o de la interrupción, suspensión o finalización del *software* y del *software* o el contenido de terceros disponible junto con el *software* o a través de él (incluidos los daños sufridos por terceros). Esta limitación se aplicará independientemente de no haberse conseguido el propósito esencial de cualquier solución o rectificación y con el total alcance permitido por la ley.

12.-Actualizaciones.

El *Software* se puede comunicar en ocasiones con los servidores de Avirato para comprobar si hay disponibles actualizaciones del mismo, como soluciones para errores, parches, funciones mejoradas, complementos ausentes y versiones nuevas (colectivamente denominados «Actualizaciones»). Al instalar el *Software*, el usuario acepta solicitar y recibir Actualizaciones de forma automática.

13.-Derechos de propiedad.

El cliente reconoce que:

(a) el *Software* contiene información confidencial y con derechos de propiedad protegida, entre otras, por las leyes de protección de la propiedad intelectual aplicables; y que

(b) Avirato posee todos los derechos, títulos e intereses sobre el *Software* y sobre el *software* proporcionado a través del *Software* o junto con el *Software*, incluidos, sin limitación, todos los Derechos de propiedad intelectual sobre ellos incluidos aquí. Se entiende por «Derechos de propiedad intelectual» cualquier derecho existente en cualquier momento sujeto a las leyes de patentes, de *copyright*, de secretos comerciales, de marcas comerciales y de competencia



desleal y cualquier otro derecho de propiedad, y cualquier solicitud, renovación, extensión y restauración anterior, actual y futura aplicada y en vigor en todo el mundo. El cliente acepta no permitir, ni en el presente ni en el futuro, que terceros (1) copien, vendan, otorguen licencia, distribuyan, transfieran, modifiquen, adapten, traduzcan, preparen trabajos derivados, descompilen, realicen ingeniería inversa, desmonten ni intenten de cualquier otra forma descubrir el código fuente del *Software*, salvo que esté expresamente permitido; (2) lleven a cabo acciones para sortear o anular la seguridad o las normas de uso del contenido proporcionadas, implementadas o aplicadas por cualquier funcionalidad (incluidas, sin limitaciones, las funcionalidades de gestión de derechos digitales) contenidas en el *Software*; (3) usen el *Software* para acceder, copiar, transferir, transmitir en código o retransmitir el contenido de forma que infrinja cualquier ley o los derechos de terceros; o (4) eliminen, oculten o alteren los avisos de copyright de Avirato y otros avisos de marcas comerciales u otros derechos de propiedad adjuntos o contenidos en el *Software* o a los que se pueda acceder desde el *Software*. El contenido presentado como parte del *Software*, incluido, pero sin limitarse a ello, las imágenes y los datos, está protegido por los derechos de propiedad intelectual que posee Avirato, otros proveedores de licencia y *partners*, y terceros que proporcionan dicho Contenido a Avirato. El usuario no puede copiar, distribuir, mostrar, modificar ni utilizar de cualquier otro modo el Contenido (ni puede permitir que otras personas lo hagan), salvo si accede a él a través del *Software*, a menos que Avirato o los propietarios del Contenido le hayan dado autorización explícita para hacerlo en un acuerdo independiente. Ni Avirato ni sus proveedores de licencias realizan declaración ni garantía alguna con respecto a la precisión o integridad de esta información.

14.- Seguridad de los datos.

Para garantizar la seguridad de los datos de carácter personal, Avirato adopta las medidas de índole técnica y organizativas necesarias para ello, evitando la alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado, habida cuenta del estado de la tecnología, la naturaleza de los datos almacenados y los riesgos a que están



expuestos, ya provengan de la acción humana o del medio físico o natural.

Para la protección de datos de carácter personal, Avirato posee el Estándar de Seguridad de Datos para la Industria de la Tarjeta de Pago (PCI DSS), cumpliendo así con todos los requisitos máximos de control. No obstante, pese a las medidas de seguridad del *software*, los datos de las tarjetas de crédito no serán conservados por el Cliente durante un periodo superior al necesario para los fines en base a los cuales fueron registrados. Dicha eliminación se hará por parte del Cliente, no quedando a expensas de Avirato la función de suprimir dichos datos.

Asimismo, Avirato no se responsabiliza del mal uso que los usuarios puedan hacer de los datos de carácter personal almacenados en los respectivos PMS.

15.-Jurisdicción.

Estas condiciones se rigen por la legislación española. Para la resolución de las discrepancias que pueda plantear la interpretación de las mismas, las partes se someten a la jurisdicción y tribunales del lugar de celebración del Contrato.

Condiciones de motor de reservas.

En el caso de no tener contratado con AVIRATO el mantenimiento de la página WEB, el cliente debe proporcionar acceso a los servidores para realizar la instalación del mismo.

Condiciones de Atención de Incidencias.

Cualquier incidencia que se produzca en cualquier elemento del servicio será atendida dentro de las 72 horas laborales siguientes al momento en que se recibe aviso de avería. A estos efectos, no se computarán dentro de las 72 horas, las comprendidas fuera del horario comercial establecido (de 9:00 a 18:00 de lunes a viernes no festivos). Se considera horario laboral el siguiente: lunes a viernes de 09:00 a 18:00 horas, excepto festivos (Fiestas Nacionales, Autonómicas y Locales), según el calendario español. Puede notificar



cualquier consulta llamando a nuestro teléfono de atención al cliente
+34 91 2690123 o desde nuestra Página web
www.avirato.com/atencion-al-cliente/.